



Sunday after Theophany

Неділя після БОГОЯВЛЕННЯ

Our Holy Father Gregory, Bishop of Nyssa – he was the brother of Basil the Great. Gregory was born in the year 335.

In 371, his brother consecrated him Bishop of Nyssa in Cappadocia. He valiantly fought Arianism and his philosophical and theological works made him one of the foremost Fathers of the Church. In 381, he attended the Ecumenical Council of Constantinople. Gregory died in 394.

The Venerable Dometian, Bishop of Miletene & Our Venerable Father Marcian, Presbyter and Econome of the Great Church.

Sunday, January 10th, 2016



Daily Divine Liturgies

Monday, Jan. 11 * 9:00 a.m. Div. Lit.: +Eugene Wyshynsky – Ann Wyshynsky**

Wednesday, Jan. 13 * 9:00 a.m. Div. Lit.: God's blessings for Brother Knights Council #7359**

Thursday, Jan. 14 * 9:00 a.m. Div. Lit.: +Anna Kuczaba – Helen Kuczaba**

Friday, Jan. 15 * 9:00 a.m. Div. Lit.: +Olga Davidiuk – Mary Woloshyn**

Antiphon 1

When Israel came forth from Egypt, the house of Jacob from an alien people.
Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Judah became His sanctuary, Israel His dominion.
Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

The sea beheld this and fled,* the Jordan turned back on its course.
Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Why was it, O sea, that you fled,* that you, O Jordan, turned back on your course?
Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Glory... Now... Only-Begotten Son...

Antiphon 3

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour.
Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.
Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.
Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.

Entrance

Come, let us worship and fall down before Christ.
Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 1: When You, O Lord, were baptized in the Jordan,* worship of the Trinity was revealed;* the voice of the Father bore witness to You,* naming You the beloved Son,* and the Spirit in the form of a dove confirmed the word's certainty.* Glory to You, O Christ God,* who appeared and enlightened the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: Today, You have appeared to the world* and Your light, O

Lord, has been signed on us,* who with knowledge sing Your praises.* You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

Prokeimenon, Tone 1 - Let your mercy, O Lord, be upon us* as we have hoped in you.

verse: rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (Psalm 32:2,1)

Epistle: Ephesians 4:7-13



Brothers and Sisters, each of us was given grace according to the measure of Christ's gift. Therefore it is said, "When he ascended on high he made captivity itself a captive; he gave gifts to his people." (When it says, "He ascended," what does it mean but that he had also descended into the lower parts of the earth? He who descended is the same one who ascended far above all the heavens, so that he might fill all things.) The gifts he gave were that some would be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until all of us come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to maturity, to the measure of the full stature of Christ.

Alleluia, Tone 5 - Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

verse: For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared. (Psalm 88:2,3)

Gospel: Matthew 4:12-17

At that time when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and made his home in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, so that what had been spoken through the prophet Isaiah might be fulfilled: "Land of Zebulun, land of Naphtali, on the road by the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles— the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death, light has dawned." From that time Jesus began to proclaim, "Repent, for the kingdom of heaven has come near."

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify Christ the King, baptized in the Jordan.

Irmos: Every tongue is at a loss to praise you as is your due, O Mother of God. Even a spirit from above is filled with dizziness when seeking to sing your praises.

But since you are good, accept our faith, for you know well our love inspired by God. For it is you who protect all Christians; therefore, we magnify you.

Communion Hymn

The grace of God has appeared* bringing salvation to all. (Titus 2:11)*

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)

Instead of “Blessed is He who comes...” we sing

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan.

Instead of “We have seen the true light...” we sing

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan.

Instead of “May our mouths...” and “Blessed be the Name...” we sing:

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan. (3)



Антифон 1

Стих 1: Во ізході Ізраїлевім із Єгипту, дому Якова із людей варварів;* Стала Юдея святиня його, Ізраїль – володіння його (Пс 113,1-2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Море виділо і побігло, Йордан повернувся назад (Пс 113,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: Що з тобою, море, що ти побігло, і з тобою, Йордане, що ти повернувся назад? (Пс 113,5)

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Єдинородний Сину...

Антифон 3

Співаємо звичайні третій антифон, але зі приспівом: Спаси нас, Сину Божий, що хрестився в Йордані від Івана, співаємо Тобі: Алілуя.

Тропар (глас 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний,* і триденне погребення прийняв Ти,* щоб нас звільнити від страждань.* Життя і воскресіння наше,*Господи, слава Тобі.

Тропар (глас 1): Коли в Йордані хрестився ти, Господи,* Троїчне явилось поклоніння:* бо Родителя голос свідчив тобі,* возлюбленим Сином тебе називаючи,* і Дух у виді голубиним засвідчив твердість слова.* Явився ти, Христе Боже,* і світ просвітив, слава тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Явився єси днесь вселенній* і світло твоє, Господи, знаменувалося на нас,* що зі зрозумінням оспівуємо тебе:* Прийшов єси і явився єси – Світло неприступне.

Прокімен (глас 1):

Будь, Господи, милість твоя на нас,* бо уповали ми на тебе (Пс 32,22).
Стих: Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс 32,1).

Апостол: (Еф 4,7-13):

Браття і Сестри, кожному з нас дана благодать за мірою Христових дарів. Тому й сказано: “Вийшов на висоту, забрав у полон бранців, дав дари людям.” А те “вийшов” що означає, як не те, що він був зійшов і в найнижчі частини землі? Той же, хто був зійшов на низ, це той самий, що вийшов найвище всіх небес, щоб усе наповнити. І він сам настановив одних апостолами, інших – пророками, ще інших – євангелистами і пастирями, і вчителями, для вдосконалення святих на діло служби, на будовання Христового тіла, аж поки ми всі не дійдемо до єдності в вірі й до повного спізнання Божого Сина, до звершености мужа, до міри повного зросту повноти Христа.

Алилуя (глас 5): Милості твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину твою устами моїми (Пс 88,2).

Стих: Бо сказав т и: Повік милість збудується, на небесах приготується істина твоя (Пс 88,3)

Євангеліє: (Мт 4,12-17):

В томи часі почувши, що Йоана ув’язнено, Ісус повернувся в Галилею і, покинувши Назарет, пішов і оселився в Капернаумі, що при морі, на границях Завулона та Нафталі, щоб збулося те, що сказав був пророк Ісая: “О земле Завулона та земле Нафталі, приморський шляху, країно за Йорданом, поганська Галилеє! Народ, який сидів у темноті побачив велике світло; тим,

що сиділи в країні й тіні смерти, – зійшло їм світло.” З того часу Ісус почав проповідувати й говорити: “Покайтесь, бо Небесне Царство близько.”

Замість Достойно:

Величай, душе моя, Царя Христа, що хрестився в Йордані.

Ірмос (глас 2): Не зуміє ніякий язик достойно благохвалити, тривожиться й ум, і то надсвітній, коли оспівує тебе, Богородице; одначе ти, благая, прийми віру, бо любов нашу божественну знаєш, бо ти є християн заступниця, тебе величаємо.

Причасний: Явилася благодать Божа спасительна всім людям (Тит 2,11).
Дригий: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Аلیلуя (х3).

Згідно Галицької традиції, ми співаємо: **Всесвіт днесь радістю сповняється, Христос хрестився в Йордані.**

Замість “Ми бачили світло істинне...” (х1) “Нехай сповняться уста...” (х3) і “Нехай буде ім’я...” (х3).

ANNOUNCEMENTS:

*“To be a Christian is nothing other than to give of oneself for the sake of Christ. God so loved the world that He gave us His Son. That was the first act of self-giving. **Blessed Mother Teresa.**”*



Please Pray for health of ... Ric B., , Walter H., Shirley C., Andriy H., Sandra Sh., Sofia B., Verna H., Mike W., Anne B., Walter G., Patricia U., Sophie S., Rose O., Yvette U., Lily-Ann S., Myron G., Peter D., Elizabeth P., Peter S., Ann M., and all other parishioners and family members who need God’s healing at the present time.

Please let Fr. Andrzej know if you would like to add new names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

Today, Sunday, Jan. 10th – we are returning to our regular Sunday schedule: Div. Lit. in English at 9:00 a.m. and in Ukrainian at 11:00 a.m.

Bible Study – The Bible Timeline - will resume tomorrow, **Monday, January 11th** at 7:00 p.m. in the parish hall. Please join us.

House Blessing & Pastoral Visits – will start this coming week. Please assist Fr. Andrzej in planning these visits by letting him know your most convenient time. Thank you.

Perogy Making – will take place this coming **Saturday, January 16th** starting after 8:00 a.m. Come and join us in this parish fundraising event.

Children's Catechism – will resume next **Sunday, Jan. 17th** after the Divine Liturgy at 9:00 a.m. As a parish community, we will watch the 1st catechetical video called: **“New Life in the Trinity”** as part of our fellowship at coffee between the two Divine Liturgies.

Dormition Parish Council Meeting – will take place on **Monday, Jan. 18.**

2015-2016 Nominating Committee – we are now beginning our preparation for the election of the new Parish Council for the year 2016. The following parishioners will be part of the Nominating Committee: **Mr. Lawrence Syrnyk, Mr. Victor Ukrainetz, Mr. Andriy Tomashevskyy, Mrs. Lesia Achtymichuk & Fr. Andrzej.**

We are accepting recommendation for the following positions: Chairperson; Vice-Chairperson; Secretary; Treasurer; Maintenance Committee & Fundraiser Committee. Please approach anyone from the Nominating Committee to present your suggestions.



Malanka 2016 – Ukrainian New Year Celebration - presented by “Dolyna” Ukrainian dancers, will take place on Saturday, Jan. 23rd at the Parkinson Recreation Centre, Kelowna. For tickets, call 250-451-9363 or 778-477-3790.

Special Display of various Ukrainian items – was provided by one of our parishioners in the church entrance. They are on sale with 1/2 of the profit designated for church flowers.

Merciful Like the Father – Dormition Parish Social Project – following suggestions from parishioners, our Parish Council voted to designate the 2016 “Coffee” proceeds for the support of St. Joseph’s new school building fundraising campaign.



New Parish Website – to access information about our parish please visit: www.kelowna.nweparchy.ca You may also use the previous parish website www.dormition.ca to access the same site.

Annual Parish General Meeting – is planned to take place on **Sunday, February 7, 2016** after the Divine Liturgy at 9:00 a.m.

Dormition Parish Stewardship: Sunday, Jan. 3rd - \$850.00.

Special Petition – *“We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop’s initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.”*

INTEGRAL ECOLOGY

137. Since everything is closely interrelated, and today's problems call for a vision capable of taking into account every aspect of the global crisis, I suggest that we now consider some elements of an integral ecology, one which clearly respects its human and social dimensions.

138. Ecology studies the relationship between living organisms and the environment in which they develop. This necessarily entails reflection and debate about the conditions required for the life and survival of society, and the honesty needed to question certain models of development, production and consumption. It cannot be emphasized enough how everything is interconnected. Time and space are not independent of one another, and not even atoms or subatomic particles can be considered in isolation. Just as the different aspects of the planet – physical, chemical and biological – are interrelated, so too living species are part of a network which we will never fully explore and understand. A good part of our genetic code is shared by many living beings. It follows that the fragmentation of knowledge and the isolation of bits of information can actually become a form of ignorance, unless they are integrated into a broader vision of reality.

139. When we speak of the “environment”, what we really mean is a relationship existing between nature and the society which lives in it. Nature cannot be regarded as something separate from ourselves or as a mere setting in which we live. We are part of nature, included in it and thus in constant interaction with it. Recognizing the reasons why a given area is polluted requires a study of the workings of society, its economy, its behaviour patterns, and the ways it grasps reality. Given the scale of change, it is no longer possible to find a specific, discrete answer for each part of the problem. It is essential to seek comprehensive solutions which consider the interactions within natural systems themselves and with social systems. We are faced not with two separate crises, one environmental and the other social, but rather with one complex crisis which is both social and environmental. Strategies for a solution demand an integrated approach to combating poverty, restoring dignity to the excluded, and at the same time protecting nature.

140. Due to the number and variety of factors to be taken into account when determining the environmental impact of a concrete undertaking, it is essential to give researchers their due role, to facilitate their interaction, and to ensure broad academic freedom. Ongoing research should also give us a better understanding of

how different creatures relate to one another in making up the larger units which today we term “ecosystems”. We take these systems into account not only to determine how best to use them, but also because they have an intrinsic value independent of their usefulness. Each organism, as a creature of God, is good and admirable in itself; the same is true of the harmonious ensemble of organisms existing in a defined space and functioning as a system. Although we are often not aware of it, we depend on these larger systems for our own existence. We need only recall how ecosystems interact in dispersing carbon dioxide, purifying water, controlling illnesses and epidemics, forming soil, breaking down waste, and in many other ways which we overlook or simply do not know about. Once they become conscious of this, many people realize that we live and act on the basis of a reality, which has previously been given to us, which precedes our existence and our abilities. So, when we speak of “sustainable use”, consideration must always be given to each ecosystem’s regenerative ability in its different areas and aspects.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:

1. *You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Communion);*
 2. *You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently;*
 3. *You attend Divine Services regularly;*
 4. *Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church;*
 5. *You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water & medicine does not break the fast).*
 6. *You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel.*
 7. *To the best of your ability, you are in the state of Grace.*
- If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

*****A Reminder about appropriate reception of Holy Communion - when approaching to receive the Holy Eucharist, the faithful are reminded to open their mouth wide and tilt their head back. Also, please avoid licking the spoon. *****